

# KEYSTONE K-LOK® SERIE 36 E 37 VALVOLA A FARFALLA AD ALTE PRESTAZIONI

Istruzioni di sostituzione della sede

### SEDI IN PTFE, RTFE E UHMWP

- Rimuovere le viti a testa cava che fissano le guide del bullone della flangia e/o le clip di fissaggio sulle valvole in esecuzione wafer, o sull'anello di tenuta della sede nelle valvole in esecuzione luq.
- 2. Rimuovere le guide del bullone della flangia e/o le clip di fissaggio.
- 3. Rimuovere l'anello di tenuta della sede. Non graffiare o lasciare un bordo sollevato nell'anello di tenuta della sede.
- 4. Rimuovere la sede e la guarnizione esterna. Il gruppo della sede è costituito dalla sede stessa, dalla connessione avvolta e dall'anello di supporto della sede.
- 5. Verificare e pulire il bordo del disco e l'alloggiamento della sede. Se il bordo del disco è danneggiato, contattare la fabbrica per un gruppo sostitutivo del disco. Accertarsi che tutte le guarnizioni e le superfici di tenuta siano pulite e non danneggiate. Rimuovere il materiale della guarnizione che abbia eventualmente aderito alle superfici di accoppiamento del corpo.
- 6. Chiudere il disco. Accertarsi di posizionare il disco sul punto di arresto collocato nel corpo della valvola.
- 7. Ruotare il gruppo della sede sino a che l'anello di supporto della sede si allinea ai colli dell'albero del corpo.
- 8. Posizionare il gruppo della sede nell'alloggiamento della sede del corpo della valvola. Il gruppo della sede è posizionato correttamente quando la scanalatura a 'V' sul lato della sede è rivolta verso l'assemblatore.
- 9. Installare la guarnizione dell'anello di tenuta della sede e l'anello di tenuta della sede usando la guida del bullone della flangia o le clip di fissaggio per le valvole in esecuzione wafer. Per le valvole in esecuzione lug, allineare i fori nell'anello di tenuta della sede con i fori nella guarnizione e nel corpo.
- 10. Installare e serrare le viti a testa cava.
- 11. Quando si preme l'anello di tenuta della sede all'interno della sede e del corpo, usare i morsetti a vite. Il numero di morsetti a vite utilizzati dovrebbe essere uguale a metà del numero dei bulloni della flangia della valvola. Per esempio, se la valvola ha 12 bulloni della flangia, si dovrebbero usare 6 morsetti a vite. Per premere l'anello di tenuta nella sede con i morsetti a vite, posizionare i morsetti a vite attorno al gruppo della valvola per consentire l'applicazione di un carico uniforme tutto attorno all'anello di tenuta della sede. Serrare sino a che la guarnizione dell'anello della sede risulta compressa. Dopo aver compresso la quarnizione mediante i morsetti a vite, completare il serraggio delle viti a testa cava.

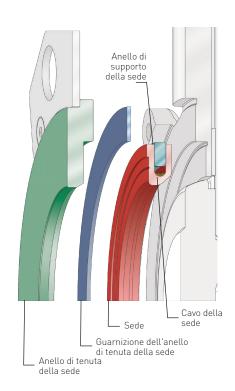
## **ATTENZIONE**

Le viti di tenuta della sede standard forniscono solo la forza sufficiente a trattenere l'anello di tenuta della sede per la spedizione e l'installazione. Se prima dell'installazione occorre verificare il funzionamento ciclico o il collaudo della valvola, la tenuta della sede deve essere premuta nella sede stessa per impedire eventuali danni o trafilamenti.



#### **ATTENZIONE**

Usare sempre degli spessori di cartone o di ottone per proteggere il corpo della valvola, il disco, la flangia e le superfici di tenuta da possibili danneggiamenti. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare gravi danni alla valvola.



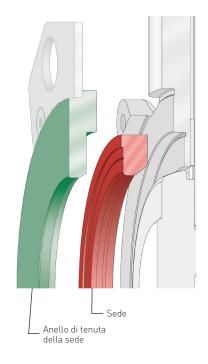
# KEYSTONE K-LOK® SERIE 36 E 37 VALVOLA A FARFALLA AD ALTE PRESTAZIONI

### SEDI IN NBR, EPDM E FLUOROELASTOMERO (FKM)

- Rimuovere le viti a testa cava che fissano le guide del bullone della flangia e/o le clip di fissaggio sulle valvole in esecuzione wafer, o sull'anello di tenuta della sede nelle valvole in esecuzione lug.
- 2. Rimuovere le guide del bullone della flangia e/o le clip di fissaggio.
- 3. Rimuovere l'anello di tenuta della sede. Non graffiare o lasciare un bordo sollevato nell'anello di tenuta della sede.
- 4. Rimuovere la sede. Il gruppo della sede è costituito da un anello di gomma. Le guarnizioni dell'anello di tenuta della sede non vengono utilizzate con le sedi in elastomero.
- 5. Verificare e pulire il bordo del disco e l'alloggiamento della sede. Se il bordo del disco è danneggiato, contattare la fabbrica per ottenere un gruppo sostitutivo del disco. Accertarsi che tutte le guarnizioni e le superfici di tenuta siano pulite e non danneggiate.
- 6. Chiudere il disco. Accertarsi di posizionare il disco sul punto di arresto collocato all'interno del corpo della valvola.
- 7. Installare la sede con il diametro interno più piccolo rivolto verso il basso. Se la sede è installata in modo errato, si troverà più in alto rispetto al disco di quanto accadrebbe con un'installazione corretta. Non usare alcuna guarnizione tra il corpo della valvola e l'anello di tenuta della sede quando si installa una sede di elastomero.
- 8. Installare l'anello di tenuta della sede usando la guida del bullone della flangia e/o le clip di fissaggio per le valvole in esecuzione wafer. Per le valvole in esecuzione lug, allineare i fori nell'anello di tenuta della sede con i fori nel corpo.
- 9. Installare e serrare le viti a testa cava.
- 10. Quando si preme l'anello di tenuta della sede all'interno della sede e del corpo, usare i morsetti a vite. Il numero di morsetti a vite utilizzati dovrebbe essere uguale a metà del numero dei bulloni della flangia della valvola. Per esempio, se la valvola ha 12 bulloni della flangia, si dovrebbero usare 6 morsetti a vite. Per premere l'anello di tenuta nella sede con i morsetti a vite, posizionare i morsetti a vite attorno al gruppo della valvola per consentire l'applicazione di un carico uniforme tutto attorno all'anello di tenuta della sede. Serrare sino a che la sede viene compressa. Dopo aver compresso la sede mediante i morsetti a vite, completare il serraggio delle viti a testa cava.

## ATTENZIONE

Le viti di tenuta della sede standard forniscono solo la forza sufficiente a trattenere l'anello di tenuta della sede per la spedizione e l'installazione. Se prima dell'installazione occorre verificare il funzionamento ciclico o il collaudo della valvola, la tenuta della sede deve essere premuta nella sede stessa per impedire eventuali danni o trafilamenti.



© 2020 Emerson Electric Co. Tutti i diritti riservati 11/20. Keystone è un marchio di proprietà di una delle società di Emerson Automation Solutions, una business unit di Emerson Electric Co. Il logo Emerson è un marchio registrato ed operativo di Emerson Electric Co. Tutti gli altri marchi appartengono ai loro rispettivi proprietari.

Il contenuto di questa pubblicazione è presentato a solo scopo informativo; benché l'azienda faccia il possibile per garantirne l'accuratezza, le informazioni qui riportate non devono essere considerate come garanzie, esplicite o implicite, relative ai prodotti o ai servizi qui descritti, al loro utilizzo o alla loro applicabilità. Tutte le vendite sono soggette ai nostri termini e condizioni commerciali, disponibili su richiesta. L'azienda si riserva il diritto di modificare o migliorare i progetti o le specifiche dei prodotti in qualsiasi momento senza obbligo di preavviso.

Emerson Electric Co. non si assume alcuna responsabilità per la selezione, l'uso o la manutenzione di qualsiasi prodotto. La responsabilità per la corretta selezione, uso e manutenzione di qualsiasi prodotto Emerson Electric Co. rimane di esclusiva competenza dell'acquirente.

Emerson.com/FinalControl